

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2019/99,**22. jaanuar 2019,****millega lõpetatakse muudatuste arvessevõtmist käsitlev kordusuurimine Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude impordi suhtes ilma kehtivaid meetmeid muutmata**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed ⁽¹⁾ (edaspidi „alusmäärus“), eriti selle artiklit 9 lõiget 2 ja artiklit 12,

ning arvestades järgmist:

1. MENETLUS**1.1. Kehtivad meetmed**

- (1) Praegu kehtiv meede on lõplik dumpinguvastane tollimaks, mis kehtestati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2016/388 ⁽²⁾ (millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude impordi suhtes), nagu seda on muudetud rakendusmäärusega (EL) 2016/1369 ⁽³⁾.
- (2) Vaatlusaluse toote suhtes kohaldatakse ka lõplikku tasakaalustavat tollimaksu, mis kehtestati komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2016/387 ⁽⁴⁾. Kõnealune tasakaalustav tollimaks ei ole siiski käesoleva kordusuurimise teema.

1.2. Muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimise algatamise taotlus

- (3) Komisjon sai taotluse muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimise algatamiseks kehtivate dumpinguvastaste meetmete suhtes alusmääruse artikli 12 alusel.
- (4) Taotluse esitasid 16. märtsil 2018 neli liidu tootjat Saint-Gobain PAM, Saint-Gobain PAM Deutschland GmbH, Saint-Gobain PAM España S.A. ja Duktus (Production) GmbH („taotluse esitaja“), kelle toodang moodustab üle 90 % keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude kogutoodangust liidus.
- (5) Taotluse esitaja on esitanud piisavalt tõendeid dumpinguvastase uurimise taasalustamiseks. Taotluse esitaja väitel on edasimüügihinnad sõltumatutele klientidele liidus pärast esialgset uurimisperioodi ja dumpinguvastase tollimaksu kehtestamist vähenenud ning see on takistanud kehtivate meetmete kavandatud parandava mõju avaldumist. Taotluses esitatud tõendid näitasid, et edasimüügihinna alanemist ei saa põhjendada muude selliste teguritega nagu tooraine hinna muutus.

1.3. Dumpinguvastase uurimise taasalustamine

- (6) 30. aprillil 2018 andis komisjon *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud teates ⁽⁵⁾ (edaspidi „taasalustamisteade“) teada dumpinguvastase uurimise taasalustamisest.
- (7) Kordusuurimine hõlmas 14,1 % dumpinguvastast tollimaksu, mis kehtestati äriühingu Jindal Saw Limited (edaspidi „Jindal“) ja sellega seotud äriühingute suhtes ning kõigi teiste äriühingute suhtes, nagu on sätestatud rakendusmääruse (EL) 2016/388 artiklis 1.

⁽¹⁾ ELTL 176, 30.6.2016, lk 21.⁽²⁾ Komisjoni 17. märtsi 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/388, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude impordi suhtes (ELT L 73, 18.3.2016, lk 53).⁽³⁾ Komisjoni 11. augusti 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/1369, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2016/388, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude impordi suhtes (ELT L 217, 12.8.2016, lk 4).⁽⁴⁾ Komisjoni 17. märtsi 2016. aasta rakendusmäärus (EL) 2016/387, millega kehtestatakse lõplik tasakaalustav tollimaks Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude impordi suhtes (ELT L 73, 18.3.2016, lk 1).⁽⁵⁾ ELT C 151, 30.4.2018, lk 57.

1.4. Huvitatud isikud

- (8) Taasalustamisteates kutsus komisjon huvitatud isikuid kordusuurimises osalemiseks komisjoniga ühendust võtma. Lisaks teavitas komisjon isiklikult taotluse esitajat, eksportivaid tootjaid, teadaolevalt asjaga seotud importijaid ja asjaomase riigi ametiasutusi muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimise algatamisest ning kutsus neid selles osalema.
- (9) Huvitatud isikutele anti võimalus teha oma seisukohad kirjalikult teatavaks ning taotleda komisjonilt ja/või kaubandusmenetluses ärakuulamise eest vastutavalt ametnikult enda ärakuulamist. Jindal taotles ärakuulamist, mida komisjon ka võimaldas.

1.5. Eksportivate tootjate kordusuurimine

- (10) Komisjon saatis küsimustiku Jindalile ja sellega seotud äriühingutele ning kutsus teisi eksportivaid tootjaid endast teada andma 15 päeva jooksul pärast taasalustamisteate avaldamist.
- (11) Üks India eksportiv tootja, Electrosteel Castings Limited, andis endast tähtaja jooksul teada, kuid seda äriühingut kordusuurimisse ei kaasatud, kuna kõnealuse äriühingu suhtes ei kohaldata rakendusmääruse (EL) 2016/388 artikliga 1 kehtestatud lõplikku dumpinguvastast tollimaksu.
- (12) Kaks teist India eksportivat tootjat, Electrotherm (India) Ltd ja Tata Metaliks Limited, andsid endast teada pärast tähtaja möödumist. Nende äriühingute suhtes kohaldatakse vastavalt rakendusmääruse (EL) 2016/388 artiklile 1 kõigi teiste äriühingute suhtes kohaldatavat individuaalse dumpinguvastase tollimaksu määra, mis Jindali puhul kehtestati esialgse uurimise käigus 14,1 % tasemel. Kummagi äriühingu müük liitu oli muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimise perioodil väga väike. Arvestades asjaolu, et need äriühingud andsid endast teada liiga hilja, ei saanud komisjon neile küsimustikku.

1.6. Sõltumatute importijate valimi moodustamine

- (13) Selleks et otsustada, kas valimi moodustamine on vajalik, ja moodustada vajaduse korral valim, palus komisjon sõltumatutel importijatel esitada taasalustamisteates nimetatud teave. Keegi endast teada ei andnud.

1.7. Vastused küsimustikule

- (14) Komisjon saatis Jindalile küsimustiku, millele äriühing ka vastas.

1.8. Kontrollkäigud

- (15) Komisjon kogus ja kontrollis kõiki andmeid, mida ta asjaomase kordusuurimise raames vajalikuks pidas. Alusmääruse artikli 16 kohane kontrollkäik tehti järgmise äriühingu valdustesse: Jindal Saw Italia SpA, Trieste, Itaalia (edaspidi „Jindal Itaalia“). Jindal Itaalia on ainus Jindaliga seotud äriühing liidus (vt punkt 3.1).

1.9. Avalikustamine

- (16) Komisjon saatis 24. oktoobril 2018 kõigile huvitatud isikutele teabe avalikustamise dokumendi, mis sisaldas olulisi asjaolusid ja kaalutlusi, mille põhjal komisjon tegi ettepaneku kordusuurimise lõpetamiseks. Huvitatud isikutele teatati ajavahemik, mille jooksul nad võivad avalikustamise kohta märkusi esitada. Avalikustamisdokumendile vastas kaks üksust, taotluse esitaja ja Jindal. Taotluse esitaja taotles ärakuulamist, mida komisjon ka võimaldas. Huvitatud isikute märkused vaadati läbi ja neid võeti arvesse, kui see oli asjakohane.

1.10. Muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimisega hõlmatud ajavahemikud

- (17) Muudatuste arvessevõtmist käsitlev kordusuurimine toimus ajavahemikul 1. aprillist 2017 kuni 31. märtsini 2018. Vaatlusalune ajavahemik oli 1. aprillist 2016 kuni 31. märtsini 2018. Esialgne uurimine toimus ajavahemikul 1. oktoobrist 2013 kuni 30. septembrini 2014.

2. VAATLUSALUNE TOODE

- (18) Vaatlusaluseks tooteks on Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torud, välja arvatud keragrafiitmalmist torud, millel puudub sisemine ja väline kattekiht („katmata torud“), mis praegu kuuluvad CN-koodide ex 7303 00 10 ja ex 7303 00 90 (TARICi koodid 7303 00 10 10, 7303 00 90 10) alla (edaspidi „vaatlusalune toode“).

3. TÄHELEPANEKUD

- (19) Alusmääruse artikli 12 kohase muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimise eesmärk on teha kindlaks, kas ekspordihinnad on langenud või kas pärast esialgsete meetmete kehtestamist on asjaomase toote edasimüügihinnad või hilisemad müügihinnad liidus muutunud ebapiisavalt või üldse mitte. Teise sammuna, kui jõutakse järeldusele, et meede oleks pidanud kõnealuseid hindu mõjutama, tuleb alusmääruse artikli 3 kohaselt eelnevalt kindlaks tehtud kahju kõrvaldamiseks uuesti hinnata ekspordihindu vastavalt alusmääruse artiklile 2 ja arvutada uuesti dumpingumarginaalid, et võtta arvesse ümberhinnatud ekspordihindu.

3.1. Muutused Jindali ärimudelis ja liidu müügis

- (20) Pärast meetmete kehtestamist vähenes Jindali müük liitu ligikaudu 90 % võrreldes esialgse uurimisperioodiga. Jindali müük liitu [alla 2 000 tonni] moodustab nüüd [alla 0,5 %] liidu tarbimisest.
- (21) Lisaks toimusid pärast esialgset uurimisperioodi muutused Jindali müügistruktuuris. Esialgsel uurimisperioodil oli Jindalil kolm seotud müügiäriühingut vastavalt Ühendkuningriigis, Hispaanias ja Itaalias, kuid kordusuurimise perioodil oli alles jäänud vaid Itaalia seotud äriühing. Jindal Itaalia arvele langeb suur osa Jindali müügist liitu, äriühingu otsese ekspordi maht oli väike.
- (22) Peale selle müüs Jindal kordusuurimise perioodil vähematele klientidele ([vähem kui pooltele esialgse uurimisperioodiga võrreldes]) vähemates liikmesriikides ([vähem kui pooltes esialgse uurimisperioodiga võrreldes]) kui esialgse uurimise jooksul. Jindal müüs ka palju väiksema arvu tooteliike (toote kontrollnumbrid): [vähem kui pool esialgse uurimisperioodiga võrreldes].

3.2. Hinnasuundumuste analüüs

- (23) Ekspordihindade langemise kindlakstegemisel määras komisjon iga uuritud eksporditava tootja puhul kindlaks ekspordihinna kordusuurimise perioodil ning võrdles neid hindu esialgsel uurimisperioodil kindlaks määratud vastavate ekspordihindadega. Võttes arvesse põhjenduses 21 kirjeldatud väga väikesed otsese ekspordi müügimahte, ei saanud Jindali otsese ekspordi hinda liitu sõltumatutele klientidele sisuliselt võrrelda. Kuna hindade analüüs peaks põhinema esimesele sõltumatule kliendile pakutaval hinnal ning pidades silmas, et Jindali Hispaanias ja Ühendkuningriigis asuvaid seotud äriühinguid enam ei eksisteeri, võttis komisjon oma analüüsi aluseks üksnes Jindal Itaalia edasimüügihinna esimesele sõltumatu kliendile.
- (24) Arvestades väga piiratud koguseid ja punktis 3.1 esile toodud muutusi tooteliikides, ei olnud toote kontrollnumbrite võrdlus representatiivne ega saanud seega viia sisuka analüüsini.
- (25) Indikatiivse analüüsina võrdles komisjon üldist kaalutud keskmist hinda kilogrammi kohta kõikide tooteliikide puhul, mida Jindal Itaalia müüs esimesele sõltumatule kliendile. Leiti, et Jindali edasimüügihind oli kordusuurimise perioodi ja esialgse uurimisperioodi vahel suurenenud keskmiselt [rohkem kui 10 %], kajastades seega [rohkem kui 80 %] dumpinguvastast tollimaksu 14,1 %.
- (26) Lisaks toimus osa Jindali müügist kordusuurimise perioodil hangetes enne meetmete kehtestamist kindlaks määratud hindade alusel. Ei saa eeldada, et sellise müügi hind oleks muutunud, ning seetõttu on hinnavõrdlus piiratud tähtsusega.
- (27) Pärast avalikustamist esitas taotluse esitaja mitu väidet. Esiteks väitis taotluse esitaja, et komisjon peaks arvesse võtma kolme välistegurit: tasakaalustava tollimaksu määr 8,7 %, kokkuleppelise tollimaksu määr 3,2 % ning India ruupia ja euro vahetuskurss.
- (28) Seoses tasakaalustava tollimaksuga märkis taotluse esitaja, et edasimüügihinna tõusu tuleb kõigepealt seostada tasakaalustava tollimaksuga kuni 8,7 % ulatuses. Komisjon märkis, et kordusuurimine piirdub dumpinguvastast tollimaksu mõjutavate väidetavate muudatuste arvessevõtmisega. Igal juhul näitavad käesoleva uurimise järeldused, et Jindal Itaalia tõstis oma hindu üle 2016. aastal kehtestatud tasakaalustava tollimaksu taseme. Seega lükati väide tagasi.
- (29) Kokkuleppelise tollimaksu osas märkis taotluse esitaja, et vaatlusaluse toote kokkuleppeline tollimaks oli esialgse uurimisperioodi ja kordusuurimisperioodi vahelisel ajal suurenenud 0 %-lt 3,2 %-le. Tõepoolest, üldiste tariifsete

soodustuste kategooria S-15a tooteid, mis hõlmavad gruppi 73 kuuluvaid tooteid, sealhulgas vaatlusalust toodet, maksustatakse praegu 3,2 % kokkuleppelise tollimaksumääraga. Taotluse esitaja väitis, et seda muudatust tuleks edasimüügihinna tõusu hindamisel arvesse võtta. Komisjon kinnitas, et huvitatud isikutele avalikustatud analüüsis oli seda tollimaksu juba arvesse võetud. Siiski märkis komisjon, et kui kokkuleppelise tollimaksu suurenemist ei oleks arvesse võetud, oleks täheldatud hinnatõus olnud suurem. Kuna kumbki lähenemisviis ei muudaks hinnatõusu piisavuse kohta tehtud järeldusi, jättis komisjon lahtiseks küsimuse, kas käesoleval juhul tuleks hinnavõrdluse tegemisel arvesse võtta kokkuleppelise tollimaksumäära suurenemist.

- (30) Vahetuskursi kohta väitis taotluse esitaja, et euro ja India ruupia vahetuskursi muutust tuleks arvesse võtta. Ta väitis, et India ruupia väärtuse suurenemine euroga võrreldes on vähendanud India ekspordihindade konkurentsivõimet. Komisjon leidis, et muutus valuutakurssides võib olla tegur, mida tuleb arvesse võtta olukorras, kus arve esitatakse välisvaluutas. Käesoleval juhul põhines võrdlus siiski edasimüügihinnal, mille kohta esitati arve eurodes nii esialgsel uurimis perioodil kui ka kordusuurimis perioodil, nii et hinnatõusu hindamiseks kasutati sama vääringut. Seetõttu ei olnud mis tahes kohandused seoses India ruupia ja euro vahetuskursi muutustega põhjendatud ning taotlus lükati tagasi.
- (31) Teiseks väitis taotluse esitaja, et müük hangete raames ei ole mitterepresentatiivne ja seda tuleks arvesse võtta. Komisjon selgitas, et sellist müüki ei jäetud hinnavõrdlusest välja (vt eespool põhjendus 26).
- (32) Kolmandaks väitis taotluse esitaja, et selleks, et edasimüügihinna muutus oleks märkimisväärne, oleks see pidanud olema vähemalt samaväärne kehtestatud tollimaksu tasemega. Komisjon märkis, et hindamine on juhtumipõhine ja et muudatuste arvessevõtmise õigusliku künnise puhul ei ole oluline mitte see, kas hindade muutumine on märkimisväärne, vaid pigem see, et edasimüügihind ei ole üldse muutunud või on muutunud ebapiisavalt, tühistades seega dumpinguvastase tollimaksu mõju. Käesoleval juhul leidis komisjon, et üle 10 % suurust hinnatõusu ei saa pidada ebapiisavaks.
- (33) Neljandaks palus taotluse esitaja, et komisjon uuriks tooteid, mida Jindal Itaalia importis Jindali Araabia Ühendemiraatides asuvat tehast või mõnest muust allikast, mis kinnitaks, et kõnealune import ei olnud pärit Indiast või on muul viisil valesti klassifitseeritud. Komisjon märkis, et see väide viitab pigem väidetavale kõrvalehoidmisele, mis ei ole muudatuste arvessevõtmist käsitleva kordusuurimise teema.
- (34) Viiendaks väitis taotluse esitaja, et komisjon oleks pidanud lisaks sellele, et võrrelda Jindal Itaalia edasimüügihinda kordusuurimis perioodil ja esialgsel uurimis perioodil, võrdlema Jindal Itaalia edasimüügihinda ka Jindali varasemate Hispaania ja Ühendkuningriigi tüdarettevõtjate edasimüügihinnaga esialgsel uurimis perioodil. Taotluse esitaja väitis, et see lähenemisviis oleks õigustatud, sest dumpinguvastane tollimaks on seotud Jindali kogumüügihinnaga.
- (35) Komisjon leidis, et selline võrdlus ei oleks asjakohane ega annaks sisulisi tulemusi, arvestades eelkõige erinevaid tootevalikuid, tarnetingimusi ja arvete vääringuid. Seega jäädi seisukohale, et Jindal Itaalia müügihindade võrdlus oli ainus asjakohane võrdlusalus. Sellest hoolimata viis komisjon täielikkuse huvides läbi simulatsiooni, kus ta võrdles Jindal Itaalia edasimüügihinda kordusuurimis perioodil kõigi Jindali tüdarettevõtjate edasimüügihinnaga esialgsel uurimis perioodil. Kõnealune simulatsioon näitas, et edasimüügi keskmine hind oleks kordusuurimis perioodil esialgse uurimis perioodiga võrreldes veelgi suurenenud ([enam kui 13 %] võrra). Seetõttu oleks selline analüüs vaatamata vähesele asjakohasusele tugevdanud komisjoni järeldust, milleni jõuti käesoleva kordusuurimise käigus.
- (36) Lõpetuseks esitas taotluse esitaja küsimuse Jindali otsemüügi kohta liitu. Komisjon märkis, et müügi mahtu ei saa pidada oluliseks ([vähem kui 300 tonni]) ja müük toimus enamasti sellistel tarnetingimustel, mis erinesid esialgse uurimise ajal kehtinud tarnetingimustest. Seetõttu ei olnud võimalik asjakohast võrdlust teha. Sellest tulenevalt jäeti kõnealune müük hinnavõrdlusest välja.

3.3. Järeldus

- (37) Pidades silmas piiratud koguseid ja võrreldavuse puudumist, ei saanud komisjon teha Jindali kohta lõplikku ja üksikasjalikku hinnaanalüüsi. Siiski, nagu on märgitud põhjenduses 25, leidis komisjon, et Jindal Itaalia edasimüügihind oli esialgse uurimis perioodiga võrreldes kõrgem ja seetõttu viisid meetmed hindade positiivse muutumiseni sarnaselt asjaomasele tollimaksule. Võttes lisaks arvesse ka mahtude märkimisväärset vähenemist, leidis komisjon, et meetmete mõju ei ole ohustatud.

- (38) Koostöö puudumise ja teiste kordusuurimisse kaasatud India eksportivate tootjate ebaoluliste müügimahtude tõttu ([vähem kui 0,1 %] liidu tarbimisest) leidis komisjon, et eespool esitatud järeldusi võib kohaldada ka kõigi teiste äriühingute suhtes. Sellega seoses täheldas komisjon, et olemasolevaid statistilisi andmeid kõigi teiste äriühingute kohta ei saanud pidada oluliseks, pidades silmas käesoleva kordusuurimisse kaasatud teiste India eksportivate tootjate väikseid müügimahte ja teabe puudumist müügikanalite kohta. Sellele vaatamata märkis komisjon, et alusmääruse artikli 14 lõike 6 kohaselt impordistatistika andmebaasi kogutud ebaolulise müügimahu hinnaandmed näitasid kõigi teiste äriühingute puhul keskmist hinda, mis sarnanes Jindali keskmisele hinnale.
- (39) Seepärast on kõnealused meetmed mõjutanud Jindali ja rakendusmääruse (EL) 2016/388 artiklis 1 osutatud kõiki teisi äriühinguid.
- (40) Neid järeldusi arvesse võttes ei pidanud komisjon vajalikuks jätkata tollimaksu ümberarvutamist.

4. AVALIKUSTAMINE JA JÄRELDUS

- (41) Nagu on märgitud eespool punktis 1.9, teavitas komisjon kõiki huvitatud isikuid olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal ta kavatses teha ettepaneku lõpetada muudatuste arvessevõtmist käsitlev kordusuurimine Märkusi analüüsiti ja võeti arvesse, kui need olid õigustatud.
- (42) Eespool nimetatud põhjustel jõudis komisjon järeldusele, et muudatuste arvessevõtmist käsitlev kordusuurimine tuleks lõpetada kehtivaid meetmeid muutmata.
- (43) Käesolev määrus on kooskõlas määruse (EL) 2016/1036 artikli 15 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Muudatuste arvessevõtmist käsitlev kordusuurimine Indiast pärit keragrafiitmalmist (kõrgtugevast malmist) torude impordi suhtes lõpetatakse vastavalt määruse (EL) 2016/1036 artiklile 12 ilma kehtivaid dumpinguvastaseid meetmeid muutmata.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja aluslepingute kohaselt liikmesriikides vahetult kohaldatav.

Brüssel, 22. jaanuar 2019

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER